Bureau Coordination

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Premier Ministre, le 13 janvier 1954, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant statut des agents de l'Etat en ce qui concerne les diplômes et certificats d'études requis des candidats aux fonctions des administrations de l'Etat", a donné le 25 janvier 1954 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 13e Januari 1954 door de Eerste-Minister verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 October 1937 houdende statuut van het Rijkspersoneel wat betreft de diploma's en de getuigschriften van genoten onderwijs vereist van de candidaten voor een Rijksbetrekking", heeft de 25e Januari 1954 het volgend advies gegeven :

L'arrêté royal du 20 janvier 1939 déterminant le fonctionnement et les attributions du secrétariat permanent du recrutement habilite, par son article 15, le Secrétaire permanent à ajouter aux conditions d'admissibilité prévues par l'arrêté royal du 2 octobre 1937 et par l'arrêté royal du 20 janvier 1939 d'autres conditions ou à modifier ces conditions.

Selon une interprétation restrictive, cette habilitation ne permettrait pas au Secrétaire permanent d'ajouter ou de modifier les conditions de diplôme qui sont déterminées par l'arrêté royal du 7 août 1939, arrêté qui n'est pas visé expressément par l'article 15 précité.

C'est pour mettre fin à cette controverse que le projet tend à insérer un nouvel alinéa 3 dans l'article 16, 6, du statut des agents de l'Etat. Cet alinéa est toutefois superfétatoire parce que les conditions de diplôme seront désormais insérées dans l'arrêté royal du 2 octobre 1937, et, dès lors, comprises dans l'habilitation générale donnée par l'article 15 de l'arrêté royal du 20 janvier 1939 au Secrétaire permanent.

Cette habilitation permet non seulement d'imposer des conditions d'admissibilité supplémentaires ou plus sévères, mais aussi de supprimer et d'alléger certaines conditions, en y substituant éventuellement des conditions nouvelles.

Le Conseil d'Etat est d'avis, en conséquence, que le nouvel alinéa 3 introduit dans l'article 16, 6, peut être omis.

\+

\+ \+

.../...

Le Conseil d'Etat est d'avis que les termes généraux de l'annexe, première catégorie, a), comprennent les diplômes d'ingénieur délivrés en vertu de la loi du 15 novembre 1919 par un institut supérieur d'agriculture, ainsi qu'il était prévu à l'article 1er, première catégorie, e), de l'arrêté du 7 août 1939.

En effet, l'article 52 de la loi du 21 mai 1929 avait pour but de respecter des droits acquis en permettant à ceux qui avaient obtenu leur diplôme sous les dispositions des lois antérieures d'exercer une profession pour laquelle la loi nouvelle exigeait un diplôme obtenu conformément à la loi nouvelle.

En insérant dans l'article 39 de la loi du 21 mai 1929 des règles relatives aux grades d'ingénieur agronome, d'ingénieur chimiste et des industries agricoles, le législateur de 1947 a rendu applicables les dispositions de l'article 52 de cette loi à ceux qui antérieurement avaient acquis le droit d'exercer la fonction pour laquelle le diplôme est requis.

Pour ces diplômes, les "lois et règlements antérieurs" sont ceux qui étaient en vigueur avant la loi du 27 juin 1947 puisque, auparavant, les grades en question n'étaient pas des grades académiques.

En conséquence, les personnes qui ont obtenu leur diplôme d'ingénieur en vertu de la loi du 15 novembre 1919 peuvent exercer dans une administration de l'Etat une fonction requérant l'un des grades d'ingénieur agronome ou d'ingénieur chimiste et des industries agricoles.

\+

\+ \+

.../...

A la même annexe, la rubrique : "deuxième catégorie", serait mieux rédigée comme suit :

"Deuxième catégorie.

Les diplômes ou certificats d'études suivants:

a) certificat homologué de fin d'études moyennes du degré supérieur délivré en vertu des lois coordonnées sur la collation des grades académiques;

ou

certificat agréé de fin d'études moyennes du degré supérieur (section économique) délivré selon les dispositions de l'arrêté royal du 5 mai 1953;

b) certificat constatant le résultat favorable d'une des épreuves préparatoires prévues aux articles 10, 10 bis et 12 des lois coordonnées sur la collation des grades académiques ou à l'arrêté royal du 5 mai 1953;

c) ... (la suite comme au projet du Gouvernement, sous réserve des observations suivantes :

Si les diplômes visés au c) sont les diplômes délivrés par les écoles normales, ils portent d'après la loi du 23 juillet 1952, modifiée par la loi du 29 juillet 1953, les qualifications de : "diplômes d'instituteur et d'institutrice primaires et diplômes d'agrégé de l'enseignement secondaire inférieur ".

Le texte limitatif du g) exclut les diplômes de fins d'études techniques supérieures délivrés par un jury central. Si l'intention du Gouvernement est d'admettre les porteurs de ces diplômes, il y aurait lieu d'ajouter la phrase suivante : "ou délivrés par un jury constitué par le Gouvernement".

Le Conseil d'Etat propose en outre d'apporter à la version néerlandaise du projet quelques modifications de forme qui sont reprises à la fin du présent avis.

Het koninklijk besluit van 20 Januari 1939 houdende vaststelling van de werking en de bevoegdheid van het vast wervingssecretariaat machtigt in artikel 15 de vaste wervingssecretaris om aan de toelatingsvereisten, gesteld bij het koninklijk besluit van 2 October 1937 en bij het koninklijk besluit van 20 Januari 1939, andere vereisten toe te voegen of om ze te wijzigen.

Volgens een beperkende interpretatie zou deze machtiging de vaste wervingssecretaris niet in staat stellen, iets toe te voegen of te wijzigen aan de vereisten inzake diploma's, gesteld bij het koninklijk besluit van 7 Augustus 1939, welk besluit in voornoemd artikel 15 niet uitdrukkelijk wordt vermeld.

Wanneer het ontwerp in artikel 16, 6, van het statuut van het Rijkspersoneel een nieuw derde lid wil invoegen, dan is het om aan deze twistvraag een oplossing te geven. Dit lid wordt echter overbodig nu de vereisten inzake diploma voortaan hun plaats zullen hebben in het koninklijk besluit van 2 October 1937 en dus begrepen zullen zijn in de algemene machtiging, welke artikel 15 van het koninklijk besluit van 20 Januari 1939 aan de vaste wervingssecretaris geeft.

Deze machtiging stelt de vaste wervingssecretaris in staat, niet alleen bijkomende of strengere toelatingsvereisten op te leggen, maar ook bepaalde vereisten af te schaffen of te verlichten, door daarvoor eventueel nieuwe vereisten in de plaats te stellen.

.../...

De Raad van State is derhalve van oordeel, dat het in artikel 16, 6, in te voegen nieuwe derde lid kan vervallen.

+

\+ +

De Raad van State acht de bewoordingen van de bijlage, eerste categorie, a), algemeen genoeg om er mede onder te begrijpen de diploma's van ingenieur, welke krachtens de wet van 15 November 1919 zijn afgegeven door een hoger landbouwinstituut, zoals bepaald was in artikel 1, eerste categorie, e), van het besluit van 7 Augustus 1939.

Artikel 52 van de wet van 21 Mei 1929 had immers tot doel, verkregen rechten te vrijwaren door hen, die hun diploma onder de gelding van de vroegere wetten hadden behaald, in staat te stellen een beroep uit te oefenen waarvoor de nieuwe wet een diploma eiste dat overeenkomstig de nieuwe wet was behaald.

Door in artikel 39 van de wet van 21 Mei 1929 regelen betreffende de graden van landbouwkundig ingenieur en van ingenieur voor de scheikunde en voor de landbouwindustrieën in te voegen, heeft de wetgever van 1947 de bepalingen van artikel 52 van die wet toepasselijk gemaakt op hen, die vroeger het recht hadden verkregen het ambt waarvoor het diploma vereist is uit te oefenen.

.../...

Voor deze diploma's zijn de "vroegere wetten en reglementen" deze, welke vóór de wet van 27 Juni 1947 golden, aangezien de betreffende graden voordien geen academische graden waren.

Degenen dus die hun diploma van ingenieur krachtens de wet van 15 November 1919 hebben behaald, kunnen in een Rijksbestuur een ambt uitoefenen waarvoor de graad van landbouwkundig ingenieur of de graad van ingenieur voor de scheikunde en voor de landbouw-industrieën is vereist.

\+

\+ \+

In dezelfde bijlage ware de rubriek "tweede categorie" als volgt te lezen :

"Tweede categorie.

De navolgende diploma's of studiegetuigschriften :

a) gehomologeerd eindgetuigschrift van middelbare studiën van de hogere graad, uitgereikt krachtens de gecoördineerde wetten op het toekennen van de academische graden;

of

erkend eindgetuigschrift van middelbaar onderwijs van de hogere graad (economische afdeling), uitgereikt volgens de bepalingen van het koninklijk besluit van 5 Mei 1953;

.../...

b) getuigschrift dat de gunstige uitslag vermeldt van een der voorbereidende proeven voorgeschreven in de artikelen 10, 10 bis en 12 van de gecoördineerde wetten op het toekennen van de academische graden of in het koninklijk besluit van 5 Mei 1953;

c) ... voorts als in het Regeringsontwerp, onder voorbehoud van de volgende opmerkingen :

Indien de onder c) bedoelde diploma's deze zijn, welke door de normaalscholen worden afgegeven, dan dienen zij volgens de wet van 23 Juli 1952, gewijzigd bij de wet van 29 Juli 1953, te heten : "diploma's van onderwijzer en onderwijzeres en diploma's van geaggregeerde van het lager secundair onderwijs".

In de limitatieve tekst onder g) worden de door een centrale examencommissie afgegeven einddiploma's van hogere technische studiën uitgesloten. Indien de Regering voornemens is, de houders van zodanige diploma's in aanmerking te nemen, dient aan g) te worden toegevoegd : "of uitgereikt door een van Regeringswege samengestelde examencommissie".

\+

\+ \+

De Raad van State stelt bovendien voor, een aantal vormwijzigingen in de Nederlandse versie van het ontwerp aan te brengen; zij zijn hierna opgesomd :

.../...

In de inleiding schrijve men :

"Dat het afzien ... door de toelatingsexamens voor deze categorie aan te passen... aan de uit te oefenen functie...".

De voordrachtformule luide :

" Op de voordracht van Onze Eerste-Minister en op het advies van Onze in raad vergaderde ministers,".

De artikelen 3 en 4 leze men als volgt :

"Artikel 3.-

Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Artikel 4.-

Onze ministers zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.".

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : de Heren :	J.SUETENS,	premier président du Conseil d'Etat, eerste-voorzitter van de Raad van State,	président voorzitter
	M.SOMERHAUSEN, G.VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
	J.VAUTHIER, L.FREDERICQ,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G.PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.VAN BUNNEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.VAN BUNNEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G.PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J.SUETENS.

expédition délivrée à M. le Premier Ministre.
uitgifte afgeleverd aan de H.Eerste-Minister.

Le 1954.

De 1954.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

R.DECKMYN.